



0- SARRERA

Durango Kirolak (DK oraindik aurrera) izaera juridikoa eta ondare propioa dituen Erakunde Autonomoa da. Erakundearen xede nagusia Durangoko herritar guztiek kirola egiteko aukera izan dezaten ahalbidetzea da; eta, horretarako, kirola osotasunean garatzea sustatzen du.

Araudi honen xedea Durangoko Udaleko kirol-instalazioen erabilera arautzea da. Instalazio horietarako sarbidea edozein pertsonak izango du, betiere, araudi honi atxikita erabiltzen baditu, eta, dagokion kasuetan, dagokion tasa edo prezio publikoak ordaintzen baditu. Era berean, kirol-instalazioen erabilera eta disciplina araudia ere arautu gura du.

DK-k instalazioak gobernatzeko eta administratzeko ahala dauka, tartean, erabiltzeko, programatzeko, ikuskatzeko eta kudeatzeko mugapenak ezartzeko ahala. DK-k beretzat gordetzen du araudi hau argitzeko, aldatzeko edo garatzeko xedapenak edo ebazpenak emateko eskubidea, eta beroriek eta araudi espezifikoak (ordutegiak, tasak, etab.) jendearen eskura egongo dira.

Udalak ezarriko ditu kirol instalazioetan ematen diren zerbitzuen inguruko eta instalazioen erabileraren gaineko tasa eta/edo prezio publikoak. Udalbatzak onespena eman aurretik, Zuzendaritzaren Batzordean onartu beharko dira, tasen eta prezio publikoen ordenantza fiskala aintzat hartuta.

DK-k kirol-instalazio hauek dauzka bere eskumenen barnean:

- ✓ Tabirako kirol gunea: kanpoko igerilekuak, kiroldegia, futbol-zelaiak.
- ✓ Landakoko kirol gunea: Landako I, Landako II eta Arripauseta (futbol 7-rako zelaia, futbol-errugbi zelaia, padel-pistak eta tenis-pistak)
- ✓ Ezkurdi Jai-Alai Frontoia.
- ✓ San Fausto Frontoia.

Araudi hau, orobat, etorkizunean Erakunde Autonomoaren eskumenekoak bilakatzen diren kirol-instalazioetan aplikatuko da.

1. ERABILTZAILEAK

Erabiltzaileentzat hartuko dira udalaren kirol-instalazioak erabiltzen dituzten edo kirol-jardueraren edo jarduera fisikoren bat praktikatzan duten pertsonak.

1.1 ERABILTZAILE MOTAK

Hiru erabiltzaile mota daude:

NORBANAKO ERABILTZAILEAK, hauexek:

- ✓ Igerilekuetako instalazioetan abonatuta dauden pertsonak
- ✓ Jarduera edo ikastaroetan izena emanda dauden pertsonak
- ✓ instalazioak erabili, alokatu, edo tarteka jarduerak egiten dituzten pertsonak, kasuan kasuko prezio publikoa ordainduta.

TALDEAK. Izaera hau dute kirol-jarduerak egiteko, kirol-instalazioak taldeka erabiltzen dituzten erabiltzaileek. Honako talde mota hauek bereizten dira:

- ✓ Herriko klubak eta kirol elkarteak. Durangoko Udaleko Elkartearen Erregistroan izaera horrekin izena emanda daudenak, kirol lehiaketetan parte hartu dezakete.
- ✓ Ikastetxeak. Alde batetik, DK-k garatzen dituen kirol jardueretan eta programetan parte hartzen duten ikastetxe publiko nahiz pribatuak; eta beste alde batetik, instalazioak librekin erabiltzen dituzten ikastetxeak.



JENDEA, ORO HAR. DK-ko instalazioetan burutzen diren kirol ikuskizunak, entrenamenduak eta lehiaketak ikustera doazen pertsonak, baita kirolariei laguntzera doazenak eta bisitariak ere.

1.2. ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK.

Kirol-instalazioen erabilerari dagokionez, honako eskubide hauek izango dituzte erabiltzaileek:

1. DK-ko informazioa jasotzea (instalazioak, ordutegiak, prezioak, jarduerak, etab.)
2. DK-ko langileengandik arreta eta trataera egokia jasotzeko eskubidea. Edozein unetan, instalazioen zerbitzuetako edozein langile edo arduraduni identifikazioa eskatzeko eskubidea, egokitzen jotzen dituzten erreklamazioak edo iradokizunak egiteko.
3. Alokatu edo gorde zituzten kirol- instalazioak erabiltzeko edo izena emanda zuten jardueretan parte hartzeko eskubidea, gordetako ordutegian eta aldian, betiere hori eragozten duen programatutako beste jarduerarik egiten ari ez badira, DK-k baimendutako kirol- ekitaldirik egiten ari ez badira, edo eguraldia txarraren edo konpondu ezin den matxuraren baten eraginez, ezinezkoa ez bada.
4. Inskribatu den jarduera egiteko, baldin eta inskribatutako pertsonen kopurua aurrez ezarritako minimoaren berdina edo handiagoa bada.
5. Zerbitzuak zerbitzuen kartan hartutako konpromisoen arabera eman daitezela
6. Erabiltzaileari ez dagozkion arrazoiengatik, ordutegiarekin nahasteren bat badago, hartutako ordua atzeratzea –ordurako ezer programaturik ez badago– edo, libre badago, beste instalazio batera aldatzea aukera dezakete.
7. Abonatutako prezio publikoa zati batean edo osorik itzultzeko eskatu ahal izango dute abonatuak pertsonak eta erabiltzaileak, baldin eta zerbitzua edo jarduera ez bada ematen edo garatzen haiei egotzi ezin zaizkien arrazoiengatik.
8. Uraren kalitatearen neurketari buruzko datuen berri (ph-a, kloromaila eta tenperatura) edukitzeko eskubidea, jendaurrean egon behar baitute.
9. Instalazioak erreserbatzeko eskubidea, ahal dela, internetez (www.durangokirolak.net) edo tramiteak egiteko Landako II kiroldegiko sarreran dagoen kutxazainean.
10. Edozein erreklamazio, zalantza, kexa edo iradokizun idatziz eta askatasun osoz aurkezteko, eta gehienez hogeita hamar eguneko epean erantzuna jasotzeko eskubidea.
11. Datu pertsonalen konfidentzialtasuna eta pribatutasuna bermatuta edukitzeko eskubidea, indarrean dagoen legeari jarraiki.
12. DK-ko Zerbitzuen Karta eskura edukitzeko eskubidea.

Kirol-instalazioen erabiltzaile guztiek honako betebeharrak hauek dituzte:

1. Instalazioak eta zerbitzuak araudi honetan zehaztutakoari eta araudia garatzen duten xedapenei (instalazio bakoitzaren araudi espezifikoak, etab.) eta DK-ko langileen jarraibideei lotuta erabiltzea.
2. Instalazioko beste erabiltzaileak, jendea eta langileak errespetuz tratatzea, horrela, langileen lana errazteko.
3. Instalazioa keta elementu materialak egoki erabiltzea, eta berauek garbi eta egoera onean mantentzen laguntzea.
4. DK-ko langileren batek hala eskatuz gero, nor bere burua aurkeztea izen-abizenekin.
5. Jarduera bakoitzari dagozkion kirol- jantziak eta oinetako egokiak erabiltzea (kanpoan erabiltzen dena eta barruan erabiltzen dena bereiziz).
6. Instalazioen funtzionamendurako ordutegiak errespetatzea, eta DK-ko langileei jarraibideei jaramon egitea beti.
7. Arduragabekeriak edo atzipez edozein kalte eraginez gero, horren arduradunak edo arduradunek ordaindu beharko dute kaltea. Elkarrekin eta klubaren kasuan, eurak izango dira erantzuleak.
8. Prezio publikoak ordaintzea, eta DK-ri jakinaraztea helbidea, telefonoa, etab. aldatuz gero. Horretarako hainbat bitarteko daude (presentziala, internet, etab.)
9. Instalazio guzti-guztien betebeharrak komuna keta partikularrak betetzea, etab aita araudi hau sorburu duten bestelako arauak ere.



1.3. ERABILTZAILEEN ERREGIMENA

1. Oro har, abonuak hainbat motatakoak izan daitezke (familiarak, banakoak, arruntak, konbinatuak, urtekoak, hiruhilabetekoak, etab.), eta bakoitzaren onurak, ezaugarriak eta prestazioak dagokien zerga-ordenantzan arautuko dira beren beregi.
2. Instalazioetan sartzeko beharrezkoa izango da hatz-marka, eta ezohiko kasuetan (hatz-markaren kalitate maila baxua / hatz-marka eman gura ez izatea) dagokion txartela eman beharko da. Txartelaren kostua DK-ko ordenantza fiskalean ezarritakoa izango da. Hatz-marka kalitate txarrekoa duten erabiltzaileek lehen txartela dohainik eskuratuko dute, eta hurrengoak ordaindu beharko dituzte.
3. Txartela norbanakoarena eta besterenezina da, eta titularra ez den beste inork erabiliz gero, zigor erregimena aplikatuko da.
4. Abonuaren prezio publikoa, ahal dela, banku-heblideratzearen bidez ordainduko da. Ez badago, tramiteentzako kutxazainaren bidez ordainduko da, webaren bidezko ordaintzen aukeran, edo salbuespen gisa, DK-ko harreraren.
5. Abonatu izateari utzi nahi dion pertsonak, bide hauek erabil ditzake horren berri emateko: tramiteetarako kutxazaina, webgunea, eta, DK-ko harrera (bertaratuta, telefonoz edo whatsapp bidez), jakinarazpena abonualdia amaitu aurreko hilabeteko 26.eguna baino lehenago egin behar da.
6. Abonu-kuotari dagozkion eta itzultzen diren ordainagiriak, adierazitako moduan ordaindu bakoia giria berriro pasatzea, txartelez edo esku-diruz, harreraren eta epearen barruan ordaindu beharko dira. Ezarritako epearen barruan ordaintzen ez badira, pertsona hori baja izango da berehala, eta udaleko ordenantza fiskalean eta diru-bilketako araudian zehaztutako eran kobratuko da.

1.4. KOLEKTIBOAK ETA TALDE ANTOLATUAK

1. Legez eratuta dauden kirol-elkarteak eta klubak izango dira, DKren aurrean, lehiaketa-kirolerako balio duten ordezkari bakarrak.
2. Aurreko puntua betetzeko, kirol- elkarte edo klub bat legez eratua dagoela hartuko da beraren estatutuak Eusko Jaurlaritzaren Kiroletarako Zuzendaritza Nagusiak onartu eta Udaren Kirol Elkarte eta Klubaren erregistroan izena emanda duenean.
3. Egoitza Durangon duten eta aurreko baldintzak betetzen dituzten klubek DKren kirol instalazioak eta instalazio osagarriak (aldagelak, bilegiak, etab.) erabili ahal izango dituzte, euren jarduerak garatzeko, aurrez zehaztutako ordutegi eta egunetan, eta ezer ordaindu barik. Erabiltzen hasi baino 20 minutu lehenago sartu ahal izango da instalazioetan, eta jarduera amaitu eta handik 20 minutura utzi beharko dira, betiere, instalazioen ordutegiaren barruan.
4. Instalazioak erabiltzeko ordutegiaren banaketa DK-k egingo du klub interesatuen beharrezkoak entzun ondoren, eta kirol-denboraldi baterako balioa izango dute, salbuespeneko egoerak aldaketaren bat eskatu ezean.
5. Euren lehiaketa-partidak jokatzeko zelaia eta pista eskatzen dituzten klub federatu guztiek derrigor eman beharko dute DKn euren lehiaketa- egutegiaren kopia bat.
6. Instalazioak erabiltzeko lagapena dagokion aldebiko hitzarmenaren bidez egingo da.
7. Utzitako instalazioa DKri jakinarazi gabe hiru egunez erabiltzen ez duten taldeei hura erabiltzeko baimena kenduko zaie (ezinbesteko arrazoiak, eguraldi arazoak, etab. denean izan ezik). Baliogabetze hori Presidente egiten duen pertsonaren konpetentzia izango da eta Errektore Batzordeari jakinaraziko dio.
8. DK-k instalazio eta dependentzien erabilera-baimenak eten ahal izango ditu haren iritziz lehentasuna duten beste erabilera batzuk emateko, betiere bidezkoak badira, eta horretarako, aldez aurretik jakinarazpena helaraziko die. Zigor hau, presidentearen konpetentzia izango da, eta Errektore Batzordeari jakinaraziko dio.
9. Aldez aurretik erabiltzeko eskaera eta erreserba eginda, bileretarako, hitzaldietarako, etabarrerako DK-k prestatutako espazioak erabili ahal izango dituzte klubek.
10. Lehiaketa ofizialak egiteko, kirol- erakundeek denboraldiaren egutegia igorri beharko dute idatziz, eta, gutxienez hamabost egun lehenago, lehiaketetan egingo diren jarduerak eta ordutegiak adieraziko dira.
11. Entrenamendu eta lehiaketa ofizialeko ordutegiak kirol- instalazioetako ordutegi orokorrekin egokitu beharko zaizkie. Instalazio bakoitzerako onartutako egutegian zehaztutakoak.
12. Kirol-elkarte eta klubek antolatutako kirol-ekitaldien erantzukizun zibila, entrenamendu-saioak barne, euren izango da. orretarako, dagokien erantzukizun zibileko poliza kontratatu behar dute, eta denboraldiaren hasieran polizen kopia eman behar diote DK-ri.



13. Instalazioetan lehiaketak eta ikuskizunak antolatzen direnean, ekitaldi publikoen erantzukizuna erakunde antolatzaileena izango da. Instalazioak erabiltzean sortutako kalteak edo hausturak erabilera-erreserba egin zuen pertsonak edo erakundeak ordaindu beharko ditu. Lehiaketa ofizialetan, dagokion federazioari eta klubari emango zaie kalteen berri, eta bertako kluba izango da aurkako taldeek sortutako kalteen erantzule subsidiarioa.
14. Kirol-ekitaldietara sartzeko sarrera kobratzen duten kirol-erakundeek horren berri eman beharko diote aurretik DKri. Takilak erabili ahal izango dituzte (baleude); bestalde, euren ardurapekoak izango dira bai langile kobratzaileak bai ekitaldia egokiro garatzeko kontrola. Horrelako egoeretan, ardura horren barruan sartuko dira kantxa, harmailak, sarrerak, markagailua eta esparru guztien garbiketa.

2. PREZIO PUBLIKOAK.

Tasa eta prezio publikoak DKren Zuzendaritza Batzordeak xedatutakoaren arabera izango dira eta Durangoko Udaltzat ezarriko ditu.

2.1. KOBATZEA

1. Tasak eta prezio publikoak DKren administrazioak kobratu eta administratuko ditu. Kuotak abonuen indarraldia, ikastaroa edo jardura hasi aurretik ordainduko dira.
2. Ordainketa helbideratze bidez egingo da ahal dela. Kontu zenbakia DK-ko harreraren, emailen, telefonoz edo whatsapp-en eman ahal da, eta gero ordainagiriak webgunearen bidez edo tramiteen kutxazainaren bidez helbideratu ahal dira.
3. Helbideratuta ez balego, ordaintzeko beste bide batzuk egongo dira: tramiteen kutxazainaren bidez ordaindu daiteke (txartelarekin edo eskudiruz); webgunearen bidez ere bai (txartelarekin); eta salbuespen eran, DK-ko harreraren (txartelarekin edo eskudiruz).
4. Adin txikiko erabiltzaileen kasuan, prezioak gurasoek edo legezko tutoreek ordaindu beharko dituzte.
5. Abonuen eta helbideratutako jarduerak automatikoki berrituko dira, titularrak ez bada baxu ematen aurreko hileko 26.eguna baino lehenago. Baxu emateko hainbat bide daude: webgunea, tramiteen kutxazaina, eta, salbuespen eran, DK-ko harrera (aurrez aurre, telefono bidez edo whatsapp bidez).
6. Lehiaketa federatuak ez direnean, instalazioak erabili nahi dituzten taldeek dagokien prezio publikoa ordaindu beharko dute.

2.2. ITZULKETAK:

1. Kobratutako zenbatekoak itzuliko dira edo kobratzeke daudenak deuseztatuko dira, jardura ez bada egiten prezioa ordaintzera behartuta dagoen erabiltzaileari egotzi ezin zaizkion arrazoiengatik. Aitzitik, erabiltzaileak erabakitzen badu aldeztu aurretik izena eman duen jarduerara ez joatea, ez du eskubiderik izango ordaindutakoa itzultzeko.
2. Salbuespenez, erabiltzaile batek ezin bada inskribatu den jardura egin medikoki egiaztatutako osasun-arrazoiengatik, egiaztatutako osasun-arrazoiengatik, hiruhileko eta urteko ordainagiriak dituzten erabiltzaileek jardura berreskuratu ahal izango dute, alta medikoa jaso eta gehienez ere hiru hilabete epean.
3. Era berean, Zuzendaritza Batzordeak jardura berreskuratzeko arrazoi objektiboak zehaztu ahal izango ditu aldeztu aurretik, betiere arrazoi objektiboak amaitu eta hiru hilabeteren barruan gertatzen bada, behar bezala justifikatuta.

2.3. ERRESERBAK:

1. Erreserbak egiteko hainbat modu daude:
 - a. DKren webgunearen bidez, betiere, DK-ko datu basean izena emanda egonez gero.
 - b. Tramiteak egiteko kutxazainaren bidez.
 - c. DK-ko harreraren.
2. Gehienez jardura baino 30 egun aurrerago egin ahal da erreserba. Erreserba bakoitzean gehienez 2 ordu eskatu ahal da. DK-k erreserbak gehiago mugatu ahal ditu, ikusten badu arriskua egon daitekeela erabiltzaile gutxi batzuk instalazioak libre dauden ordu guztiak hartzeko. arriskua ikusten bada.
3. Erreserbak behin betikotzat joko dira, eta ez da aldaketarik ez itzulketarik onartuko.
4. Eguraldi arazoak tarteko pistak eta bestelako instalazioak kaltetzen badira eta ezin bada kirol jardura ohiko baldintzetan burutu, interesatuak egunean bertan eskatu ahal da die egun aldaketa instalazioko edo harrerako langileei. Mantenu lanetako langileek egiaztatuko dute instalazioak egoera txarrean daudela, eta harrerako langileek beste data batzuk proposatuko dituzte. Aldeztu aurreko eskaera gabe, ez da aldaketarik egingo.



3. KIROL IKASTAROAK ETA KANPAINAK

1. Kirol-jarduera sustatzeko, kiroleko ikastaroak eta kanpainak antolatuko ditu urtero DK-k, eta haien eskaintza herritar guztiei zuzendurikoa izango da.
2. Erabiltzaileen gogobetetasuna lortzea eta kirola ahalik eta gehien bultzatzea da ikastaro eta kanpaina horien funtsezko helburua.
3. Oro har, ikastaroak urte osoan izango dira, eta ahal den heinean, eskaeraren eta urtaroren arabera izango dira.
4. Ikastaroetan, kanpainetan eta lehiaketetan parte hartzeko, gehieneko eta gutxieneko pertsona kopurua eskatuko da. Ezarritako gutxieneko kopurua gainditzen ez bada, ez dira egingo.
5. Plaza hutsak baldin badaude, edozein unetan eman ahal izango da izena, eta jarduerak dirauen bitartean iraungo du hark ere. Baten batek baja izan nahi badu, aurreko hileko 26.eguna baino lehenago egin beharko du (azken eguna, aurreko hileko 25a)
6. Prezio Publikoa ez ordaintzeak jardueran berehala baja izatea ekarriko du, eta beste jardueraren batean izena ematen badu, zorretan duen zenbatekoa ordaindu beharko du aldez aurretik.
7. DK-k mediku-azterketa egitea gomendatzen du erabiltzaileak kirol jarduerarako gai direla ziurtatzeko, eta edozein erabiltzailerik eska diezaiokete hori kirol-jarduerari ekin aurretik.

4. INSTALAZIOETARA SARTZEKO ETA BERTAN IBILTZEKO ARAUAK

1. Instalazioetara sartzeko, hatz-marka edo DK-k emandako txartel pertsonala erabiliko da, edota, kasuaren arabera, prezio publikoak ordaindutako sarrera txartelarekin.
2. Ez dira DKren erantzukizunpekoak takiletan edo aldageletan utzitako gauzak; izan ere, gauzak gordetzea ez dago DKren kontratuaren barruan.
3. Pertsona edo ondasunei eragindako edozein kalteren erantzukizuna kaltea eragin duen pertsona edo erakundearena izango da soilik.
4. DK-k badu Erantzukizun Zibileko poliza, eta poliza horrek instalazio guztietan kirola egitearen ondorioz sor litezkeen kalteak hartzen ditu barnean; betiere kaltearen eta zerbitzuaren ohiz kanpoko funtzionamenduaren artean kausa-efektu erlaziorik baldin badago.
5. Instalazioak erabiltzeko, kirol-jantziak eraman beharko dira beti, instalazio bakoitzaren erabilerari egokitutakoak.
6. Ikastaro/jardueretarako lehentasun ordena hau izango da:
 - a. Izena emandako taldean tokia izango du, betiere, jarduera hasi baino 5 minutu lehenago agertzen bada.
 - b. Probatzera datozenek ez dute lehentasunik izango.
7. Aldageletan ezin da arropa edo oinetarik utzi, beste erabiltzaile batzuk erabiltzea oztopa dezaketelako. Gauzak uzteko takilak daude.
8. Takilak soilik erabili daitezke kirol-jarduerak irauten duen artean eta erabiltzailea instalazioetan dagoenean. Jarduera amaitutakoan, takilak hutsik geratu behar du. Hala ez balitz, zabaldu egingo da eta bertako objektuak gehienez 15 egunez jasota egongo dira horretarako egokitutako toki baten.
9. Instalazioen barruan ezin da piparik, txiklerik, gozokirik ezta bestelako jakirik jan, horretarako seinaleztatuta dauden guneetan izan ezik (ikus 1 eranskina).
10. Ezin da kristalezko objekturik sartu instalazioetara.
11. Instalazioetan ezin da erre (apirilaren 7ko 1/2016 Legea, Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzkoa) (ikus 1 eranskina).
12. Ezin da alkoholik edan ezta saldu, legeak ezarritako salbuespenetan izan ezik (apirilaren 7ko 1/2016 Legea, Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzkoa) (ikus 1 eranskina).
13. Ezin da bizikletaz, patinarekin edo patinetean ibili instalazioetan, horretarako programatutako jardueretan izan ezik.
14. Erabiltzaileak ezingo dira aldageletatik kanpo erantzi. Arropa aldaketak talde edo jarduera bakoitzari egokitutako aldageletan egin beharko dira.
15. Ezin da beste sexuarentzako bereizitako lekuetara sartu. 7 urtetik beherako umeak dira salbuespena; beste sexuarentzat egokitutako aldageletara joan daitezke, heldu batekin.
16. Transexualei aukera emango zaie nahi duten aldakekua eta komuna erabiltzeko.



Kirol instalazioen erabiltzaileentzat Araudi Orokorra eta instalazioen erabilera-araudia.

17. Kirol elkarte eta klubek kartelak jarri ahalko dituzte horretarako lehiaketa guneetan egokitutako guneetan. Kartelak jarri ahal izateko, DK-k baimena eman beharko die, eta espazioak proportzotasun-irizpideen arabera banatuko dira.
18. Oro har, instalazioen barruan ezin dira pertsonak, instalazioak edo jarduerak filmatu, grabatu edo haien argazkirik egin DKren baimenik gabe. Eginez gero, zigor oso larriei dagokien disziplina-araudia aplikatuko da. Delitu zantzuak badaude, polizia emango zaio gertatutakoaren berri.
19. Beren beregi debekatuta dago:
 - a. Kirol-ikuskizunetan, indarkeria, bazterkeria, sexismoa, etab. sustatzen duten pankartak, ikurrak, enblema edo esaldiak erakustea.
 - b. Kirol-ikuskizunak egiten ari diren instalazioetan edozein arma mota (agintaritzaren agenteek euren zeregina betetzeko –jarduean badaude– eta bizkartzainek euren zeregina betetzeko –betiere jarduean badaude– daramatzatenak izan ezik), edo jaurtitzeko objekturik sartzea.
 - c. Bengalak edo artifiziozko suak sartzea.
20. Aldagelen erabilerari dagokionez, 16 urtetik beherakoek osatutako talde antolatuak eurekin datozen baimenduriko pertsona helduekin sartuko dira aldageletan (irakaslea, entrenatzailea edo begiralea). Erabiltzaileak arropa aldatzeko eta garbitzeko behar-beharrezko denboran baino ez dira egongo (gehienez 20 minutu).
21. Ezin da instalazioa zikintzen sartu (lokaztutako oinetakoak...).
22. Aldageletan ezin da kirol jantzirik garbitu.
23. Ezin da bizarra kendu, depilatu, zorriak kendu, exfoliatu, manikura egin, pedikura egin, edo antzerako jarduerak burutu.
24. Zakarrontziak derrigor erabili behar dira.
25. Portaera bandalikoek edo araudi hau urratzeak dagokien zigorra eragingo dute, eta zigorra banako erantzuleari zein taldeari ezarriko zaio. Horrez gain, eragindako kalteen ondorioz sortutako gastuak ere ordaindu beharko dituzte.

INSTALAZIOAK ERABILTZEKO ARAU ESPEZIFIKOAK.

5.1. IGERILEKU ESTALIAK (Landako II).

1. Instalazio hauek herritarren uretako jarduera fisikorako eta jostaketarako dira, bai eta igeri egitem ikasteko eta igeriketa hobetzeko ere. Era berean, espazioak (kaleak edo igerilekua guztia) eta ordutegiak kirol-kluben esku egongo dira, euren jarduera espezifikotik erabiltzeko.
2. DK-k ez du erantzukizunik hartzen erabiltzaileek igeri egiten ez dakitelako edo beharrezko zehaztasunaz jokatzeko ez dutelako igerilekuetan istripurik badute. Horregatik, debekatuta dago 12 urtetik beherakoak instalazioetan sartzea haren arduradun izango den adin nagusikoren batek laguntzen ez baditu (salbuespen dira, DKak berak antolatutako programak).
3. DK-k igerilekuko kaleen banaketa programatuko du, eta programa hori leku ikusgarrian ipiniko du, bertan egingo diren jarduerak errespetatuz: bainu askea, ikastaro eta jarduerak, eta klubaren programak.
4. Hidromasajeko gunea erabiltzeko arauak bertara sartu aurretik egongo dira ikusgai.
5. Irisgarritasun arazoak dituzten pertsonen igerileku klimatizatua erabili ahal izateko elementuak egongo dira. Ahal dela, ekipamenduko edo eraikuntzako elementuak kenduko dira, gaitasun desberdinak dituzten pertsonen instalazioetara sartzea eragozten edo oztopatzen badie.
6. Igerilekua jendearentzat zabalik dagoen orduetan, sorosle, behar bezala titulatuak, egongo dira.
7. Igerilekuan gehienez egongo den jende kopurua indarrean dagoen legeriak zehazten duena izango da, eta espazio horretan bertan jarriko da ikusgai.
8. Uretara sartzeko derrigorrezkoa da,
 - a. Lehenago dutxatzea.
 - b. Uretako txanoa erabiltzea.
 - c. Txankletak edo bainurako oinetakoak erabiltzea. Bertan uzteko jarrita dauden baldetan utzi beharko dira.
9. Erabiltzaileek erabat debekatuta daukate bainu-gunera kaleko arroparekin edo oinetakoekin sartzea. Instalazioko zerbituzetako langileak bertan egotea beharrezko denean, plastikozko estalkiekin jassiko dituzte kaleko oinetakoak.



10. Soroslea da igerilekuko arduraduna, eta une oro errespetua zor zaio. Era berean, errespetatu egin behar dira megafoniaz egiten diren oharrak, igeriketa-norantza eta DK-k onetsitako kale banaketa, instalazioa ixteko ordua, etab.
11. Ezin da igerilekuaren "hondartzatik" korrika egin, gainerako erabiltzaileentzako arriskutsu edo desatsegin diren jolasetan jardun, kortxeretan eseri edo eurak ebatu, eta irteerako plataformetatik salto egin.
12. Materialen bat, bere kiroleko praktikarako desiratzen duten erabiltzaileek, sorosleari eskatu behar izango dute eta, behin bere erabilera bukatuta, emango du eta bere lekuan utziko du. Norbanakoentzako hegatsak eta palak (izaera pertsonaleko), soilik erabili ahal izango dira "kale materialarekin" prestatutako kaleetan.
13. Animaliak ezin dira bainurako gunean sartu. Salbuespena ikusmen urritasuna duten pertsonak dira; itsu-txakurrarekin sartu ahalko dira, baina txakurrak ezingo dira uretan sartu.
14. Ezin da buruz salto egin.
15. Ezin dira bainurako gunera sartu ukitze zuzenarekin edo zeharkakoarekin erraz kutsatzen diren gaixotasunak dituzten pertsonak.

5.2. UDAKO IGERILEKUAK (Tabira)

1. Instalazio honetan estalitako igerilekuen arau berak aplikatuko dira.
2. Igerilekuak noiz zabalduko diren DK-ko Zuzendaritza Batzordeak erabakiko du.
3. Eguraldi txarra egiten badu, ez da sarreraren dirua itzuliko.
4. DK-ko abonatuak ez diren pertsonak banakako sarrera edo bonua ordaindu beharko dute.
5. Igerilekuetan gehienegon egon ahalko den pertsona kopurua jarduera lizentzian dago ezarrita.
6. Instalazioetan begirune handiz tratatu beharko dira gainerako erabiltzaileak. Eskailerak dira igerilekura sartzeko eta ateratzeko leku logikoak. Gune verdean ezingo da jolastu baloiarekin, eta ezingo da pelotan, paletan, ur-puxikekin edo antzeko jolasetan aritu; izan ere, gainerako erabiltzaileei enbarazua eta instalazioen mantentze orokorrari kaltea eragin diezaiokete.
7. Prestatutako gunean jolastea baimenduta dago.

5.3. FITNESS GELA, SPINING GELA ETA BESTE KIROL ARETO GUZTIAK

1. Areto hauetara sartu ahalko dira aurretik bertan egiten diren jardueretan izena eman duten eta prezio publikoa ordaindu duten pertsonak.
2. Kiroleko oinetako eta jantziekin solik sartu ahal izango da, eta ez dira kalean erabilitako arropak izango.
3. 16 urtetik beherakoak ezingo dira fitness eta spinning geletara sartu. 16 eta 18 urte artekoak sartu ahalko dira, gurasoen edo tutore legalaren baimenarekin.
4. Materiala eta ekipamendua erabilitakoan, gauza bakoitza dagokion lekuan eta lehen egondako egoeran utzi beharko da (pesak, diskoak, barrak, eta aretoko bestelako materiala).
5. Fitness aretoko langile teknikoek aholkuak emango dituzte eta banan-banako programak diseinatuko dituzte hala eskatzen duten eta dagokien kuota ordaintzen duten pertsonen, horretarako zehaztu diren ordutegietan.
6. Toaila erabili behar da fitness aretoko makinak eta spinningeko bizikletak erabiltzerakoan. Amaitzerakoan, makinak eta bizikletak garbitu behar dira.

5.4. KIROLDEGIETAKO PISTAK.

1. Instalaziora sartzeko, ezinbestekoa da kiroleko jantzi eta oinetako egokiak eramatera, entrenatzaileek eta klubeko beste pertsonen ere bai.
2. Kontroleko langileek adieraziko dute zein aldagela erabiliko den. Taldeek taldeentzako aldagelak erabiliko dituzte.
3. Instalazioak erreserbatzeko eta erabiltzeko araudi honetan xedatzen dena beteko da.

5.5. BELAR ARTIFIZIALEKO ZELAIK

Zelaian erabili beharreko oinetakoek gomazko zola eta takoak eduki behar dituzte, ahal dela "tako askotakoak" eta, orpoaren aldean, gutxienez, lau tako.

5.6. TENIS ETA PADELEKO PISTAK, ETA FORNTOIAK

1. Pista hauetan honako jarduera hauek egingo dira: DK-k antolatutako ikastaroak, kanpainak eta lehiaketak, bertako klubetako lehiaketak eta edozein erabiltzailearen banakako jarduerak.
2. Derrigorrezkoa da kiroleko arropa eta oinetakoak erabiltzea.



3. Frontoietan lehentasuna izango dute pilota eta frontoiko modalitate eta jokoek. Hala ere, beste kirol-jarduera batzuetarako ere erabili ahal izango dira, instalazioek hartarako baldintzak betetzen badituzte. Bestelako jarduerak ere egin daitezke, aurrez baimena lortuz gero.
4. Erabiltzeko denbora kontratatu eta ordaindutakoa izango da. Ordaindutako denbora baino gehiago erabiltzen bada, hori ere ordaindu beharko da, indarrean dauden prezio publikoen tarifaren arabera.

5.7. ROKODROMOA - BOULDERRA

1. Rokodromo/boulderra eskalada egiteko diseinaturiko kirol- instalazioa da, eta kirol-jarduera horretarako baino ezin izango da erabili
2. Eskalada ez dago arriskuetatik libre, eta prestakuntza fisiko eta tekniko espezifikoak behar dira eskaladan jarduteko. Ondorioz, rokodromo-boulderra erabiltzeak, arrisku horiek borondatez bere gain hartzea dakarkio erabiltzaileari.
3. DK-k ez ditu bere gain hartuko rokodromo-boulderra gaizki erabiltzeagatik erabiltzaileek paira ditzaketen kalteak, edo erabiltzaileen prestakuntza fisiko eta tekniko ezagatik eragindakoak. Instalazioen egoera txarraren ondoriozko kalteak baino ez ditu bere gain hartuko.
4. Rokodromo-boulderrera sartzeko, honako baldintza hauek bete behar dira:
 - a. Sarrera mailakatua.
 - b. Mailarik izan ezean eta lehenengo aldiz alta ematerakoan, instalazioa, materialen erabilera eta segurtasun-neurriak ezagutu behar izango ditu. Rokodromoaren dinamizazioan diharduten pertsonak, aipaturiko azalpenak emateaz arduratuko dira.
 - c. "0" maila daukanak dinamizazio orduetan erabili ahaliko du soilik rokodromoa-boulderra, astelehenetik ostiralera 10:00etatik 12:00etara eta 17:00etatik 21:00etara, begirale baten zaintzapean.
 - d. Eskalada gaitasunak lortu ahaliko ditu erakundeak berak antolatutako hastapen ikastaro baten izena emanda.
 - e. Oso kasu berezietan izan ezik, gaitasuna behin baino ez da frogatu behar izango.
 - f. GAITASUN-KONTROLAK rokodromo-boulderraren dinamizatzaileek egingo dituzte aldizka, pertsona ineresatuek I. maila lortu nahi dutenean. Maila horrek, rokodromo-boulderra instalakuntza orduetan erabiltzeko baimena ematen du.
5. Rokodromo-boulderra erabiltzeko gutxieneko adina 18 urtekoa izango da. 14 eta 18 urte bitarteko gazteek gurasoek edo legezko tutoreak sinatutako baimen idatzia ekarri beharko dute, rokodromo-boulderra erabiltzeko. Adin horretakoek "0" mailara baino ezin izango dute joan, eta begiraleak bertan daudela baino ezingo dira egon. 14 urtetik beherakoak ere sartu ahaliko dira, baina ez bakarrik; guraso edo tutore legalarekin, irakaslearekin, edo gurasoek/tutore legalak baimendutako pertsonarekin etorri beharko dira, eta heldu horrek rokodromoa-boulderra erabiltzeko gaitasuna izan behar du. "0" mailan baino ezingo dira egon, begiraleen ordutegian.
6. Rokodromo-boulderra erabiltzeko eskubidea duten pertsonak begiraleak ez dauden ordutegian ere erabili ahal izango dituzte instalazioak; aldez aurretik DKri eskaera egin beharko diote, eta honako baldintza hauek bete beharko dituzte:
 - a. Boulderra erabiliko dute soil-soilik.
 - b. Ezin izango dira ibili rokodromo-boulderra eta eskalada-gunea sokaz bereizten dituen marra gorria baino harago.
 - c. Erabili beharko den materiala erabiltzaileak berak ekarri beharko du.
 - d. Jarduerarako abonurik ez duten pertsonak eta gaitasun-kontrola ein ez duten pertsonak boulderra begiralerik ez dagoen orduetan erabili ahal izango dute, horretarako federazioaren lizentzia izaten badute. Aurreko puntuan adierazitako dena bete beharko dute.
7. Rokodromoa bi lagunek erabiliko dute gutxienez, batek bestea segurtatzeko. Bakarrik eta segurtatu barik ibiltzeko leku bakarra beheko aldea izango da, marra gorria gainditu barik. Boulder gunea banaka erabili ahal izango da.
8. Aseguru guztiak lotu beharko dira mosketoiekin derrigor, eta ahalik eta segurtasun handienarekin egin beharko da.
9. Horman erabiltzeko beharrezko materiala honako hau izango da: arnesa, soka eta berez blokeatzen den galga-sistema. Derrigor eta behar bezala erabili behar da.
10. Eskalatzeko oinetakoak edo katu-oinak erabili behar dira derrigor. Era berean, rokodromoa eta boulderra dauden pistara sartzeko ere kirol- oinetakoak erabili behar dira.
11. Bikoteko bi kideek ezin izango dute aldi berean eskalatu. Hainbat bikoteren segurtasun-sokak ere ezin izango dute elkar gurutzatu.



12. Aseguruen eta bilguneen kasuan, xede horretarako material espezifikoak soilik erabili behar dira. Bide edo ibilbide batean instalatutako aseguru guzti-guztiak ipini beharko dira. Jaistekoak edo bilguneak ezin izango ditu eskalatzaile batek baino gehiagok aldi berean erabili.
13. Eskaladaren teknika ondo menderatzen ez dutenei TOP ROPE moduan eskalatzea gomendatzen zaie, hau da, soka jaistekoan ipinita.
14. Ezin izango da inolaz ere lehenengo aseguruen altuera gainditu sokaz segurtatua egon barik.
15. Erabat debekatuta dago jaistekoak dauden tokia baino gerago igotzea.
16. Derrigorrezkoa da aseguru automatiko edo erdiautomatikoko tresnak erabiltzea.
17. Rokodromo-boulderraren eremuan une horretan eskalatzen ari direnak baino ezin dira egon.
18. Hormako elementuak ezin dira mugitu (presak aldatzea, markajeak...)
19. Erabiltzen ari ez den biderik ezin izango da gorde.
20. Rokodromoa, gehienez, 18 pertsonak erabili ahal izango dute.
21. DK-k eskubidea du rokodromo-boulderra osorik edo zati bat kontrolak eta ikastaroak egiteko erreserbatzeko. Hala denean, ahalik eta aurrerapen handienarekin emango da horren berri.

6. ZIGOR ARAUBIDEA

1. Ez badira DK-ko instalazioak erabiltzeko baldintzak betetzen, DK-k zigorak ezarri ahaliko ditu, araudi honetan aurreikusitako moduan. Dena dela, zigorra izango da erakunde honek erabiliko duen azken neurria, DKren funtsezko helburua kirol-jarduera ezartzea eta garatzea baita.
2. Instalazioetako langileek behar bezalako portaera ez duten pertsonak ohartarazteko eta instalazioetatik kanporazteko ahalmena dute, eta hori gertatzen denean instalazioan dagoen DK-ko arduradun gorenari jakinaraziko diote.
3. Instalazioen eta bertako ekipamenduaren eta DKren materialaren erabileraren ondorioz, ustekabea gerta litezkeen kalte pertsonalak ezin izango zaizkio ez DK, ez Udalari egotzi; haien arduradunen (baleude) erruz edo arduragabekeriak gertatzen denean edo instalazioen edo materialaren egoera txarraren ondoriozkoa denean izan ezik.
4. Bateragarriak dira zigorak ezartzea eta DKren instalazioetan eragindako kalteengatik kalte-ordainak eskatzea.
5. Hutsegiteak mailakatzean, kontuan hartuko dira berrerortzea, asmoa eta instalazio publikoei eragindako kalteen intentsitatea.
6. DKren zuzendaritza organoak izango du hutsegite arinengatik zehapenak jartzeko eskumena, Erakundearen kudeatzaileak hala eskatuta. Ebazpenen berri emango zaio Zuzendaritza Batzordeari.
7. Hutsegite larri edo oso larriengatik zigor edo zehapenak, berriz, Udalaren Kirol Erakundearen Gobernu Batzordearen eskumena izango dira, DKren zuzendaritza organoak hala eskatuta.
8. Espedienteak izapidetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri- administrazioen ahalmen zehatzailea arautzen duen araudian ezarritakoa hartuko da aintzat.
9. Dena dela, DKren zuzendaritza organoak ustez hutsegitea egin duen pertsona kaleratzeko erabakia hartu ahal izango du zuhurtziaz, bestela zerbitzua egokiro eskaintzeko oztopo izan badaiteke.

6.1. ARAU-HAUSTEEN MAILAKATZEA

Oso hutsegite larriak dira:

- ✓ DKren edota beste erabiltzaileen ondasunak lapurtzea.
- ✓ Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 600 eurotik gorako kalteak eragitea fede txarrez nahiz axolagabekeriak.
- ✓ Beste erabiltzaile batzuekiko edo DKren langileekiko begirune falta larria.
- ✓ Beste pertsonak erasotzea, mehatxu egitea, eskandaluak sortzea edo pertsonen ohorearen aurkako erasoak egitea.
- ✓ Baimen barik grabatzea edo argazkiak ateratzea.
- ✓ 3 hutsegite larri berriro egitea.



Kirol instalazioen erabiltzaileentzat Araudi Orokorra eta instalazioen erabilera-araudia.

Hutsegite larriak dira:

- ✓ Kirol-instalazioetako edo sarreretako desordena publikoak, jokabidea oso larritzat jotzen ez denean.
- ✓ Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eta 600 euro arteko kalteak eragitea fede txarrez nahiz axolagabekeriak.
- ✓ Beste erabiltzaileekin eta Dk-ko langileekin begirunerik barik jokatzeko, iraintzea, eta ohituren eta usadioen kontrako jarrerak izatea.
- ✓ Instalazioetara iruzur eginda sartzea.
- ✓ 3 hutsegite arin berriro egitea.

Hutsegite arinak dira:

- ✓ Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eurotik beherako kalteak eragitea fede txarrez nahiz axolagabekeriak.
- ✓ DKren langileen oharrak ez aintzat hartzea, edo gainerako erabiltzaileekin jarrera oker samarra izatea.

6.2. ZIGORREN MAILAKATZEA

Hutsegiteak mailaketa honen arabera zigortuko dira:

- ✓ Arau-hauste oso larriak direnean, erabiltzaileak erabiltzaile izaera galduko du, eta DKren edozein instalazio erabiltzeko debekua jasoko du. Debekua 6 hilabete eta beti artekoa izan daiteke.
- ✓ Arau-hauste larriak direnean, erabiltzaile izaera galduko du, eta DKren edozein instalazio erabiltzeko debekua jasoko du. Debekua 1 hilabetetik 6 hilabetetara artekoa izan daiteke.
- ✓ Arau-haustea arina bada, erabiltzaileari DKren instalazioak erabiltzea debekatuko zaio hilabetez gehienez.

AZKEN XEDAPENAK

LEHENA. Zenbait zerbitzuren erabilera aparte eta zabalago arautu ahal izango da, erabiltzaileek hobeto uler dezaten.

BIGARRENA. Araudi honetan jaso ez diren bestelako kasuak, hasieran, administrazioak interpretatu eta ebatziko ditu.

Araudi hau eta bere moldaketak -indarrean dagoen bitartean gerta litezkeenak- ,lehendabizi, DK-ko Zuzendaritz Batzordeak onartuko ditu, eta gero, Durangoko Udalaren Osoko Bilkurak onartu beharko ditu. Arlo honi lotutako tokiko legediaren arabera tramitatuko da.

Araudi hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean oso-osorik argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta indarraldi mugagabea izango du.

Araudi hau herritar guztientzat eskuragarri egongo da.



Kirol instalazioen erabiltzaileentzat Araudi Orokorra eta instalazioen erabilera-araudia.

Anexo I

Landako I		Landako II		Arripausueta	
EUSK.	CAST.	EUSK.	CAST.	EUSK.	CAST.
EZIN DA ERRE INSTALAKUNTZA OSOAN	EL CONSUMO DE TABACO NO ESTÁ PERMITIDO EN TODA LA INSTALACIÓN	EZIN DA ERRE INSTALAKUNTZA OSOAN	EL CONSUMO DE TABACO NO ESTÁ PERMITIDO EN TODA LA INSTALACIÓN	EZIN DA ERRE INSTALAKUNTZA OSOAN	EL CONSUMO DE TABACO NO ESTÁ PERMITIDO EN TODA LA INSTALACIÓN
Fumar	EZIN DA ALKOHOLA SALDU LA VENTA/CONSUMO DE	SOILIK 20° BAINO	ÚNICAMENTE SE PERMITE LA	EZIN DA ALKOHOLA SALDU LA VENTA/CONSUMO DE	
	ETA KONTSUMITU ALCOHOL NO ESTÁ PERMITIDA EN TODA LA INSTALACIÓN	GUTXIAK SALDU ETA EDARIAK SALDU ETA KONTSUMITU DAITEZKE	ALCOHOLICAS < 20°	ETA KONTSUMITU ALCOHOL NO ESTÁ PERMITIDA EN TODA LA INSTALACIÓN	
Alcohol					
Comer	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN
	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)

(En Landako II el espacio autorizado para comer es el bar).

Campo Tabira		Piscinas Tabira		Frontón Eskurdi	
EUSK.	CAST.	EUSK.	CAST.	EUSK.	CAST.
EZIN DA ERRE INSTALAKUNTZA OSOAN	EL CONSUMO DE TABACO NO ESTÁ PERMITIDO EN TODA LA INSTALACIÓN	ERRETZAILEENTZAT ATONDUTAKO GUNEAN BAINO EZIN DA ERRE	SOLO SE PERMITE EL CONSUMO DE TABACO EN EL ESPACIO DESTINADO PARA ELLO	EZIN DA ERRE INSTALAKUNTZA OSOAN	EL CONSUMO DE TABACO NO ESTÁ PERMITIDO EN TODA LA INSTALACIÓN
Fumar					
	ALCOHOLAREN SALMENTA ETA KONTSUMOA DEBEKATUTA DAUDE EN TODA LA INSTALACIÓN	SOILIK 20° BAINO GUTXIAK SALDU ETA KONTSUMITU DAITEZKE	ÚNICAMENTE SE PERMITE LA VENTA/CONSUMO DE BEBIDAS ALCOHOLICAS < 20°	DEFINITZEKE DAGO	ESTÁ A FALTA DE DEFINIR
Alcohol					
Comer	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN	JATEA HORRETARAKO SOLO SE PERMITE COMER EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN ZEHAZTUTAKO EREMUE TAN LAS ZONAS INDICADAS Y EN
	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA BELARTZAN DAGO LA HIERBA, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA BELARTZAN DAGO LA HIERBA, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)	ETA HARMAILATAN DAGO LAS GRADAS, NO ESTANDO DAGO SOILIK BAIMENDUTA, ETA PERMITIDOS AQUELLOS ETA EZIN DIRA JAN INSTALAZIOAK ALIMENTOS QUE PUEDAN DETERIORAR O ENSUCIAR LAS INSTALACIONES (PIPAS, FRUTOS SECOS, ...) (PIPAK, FRUITU LEHORRAK...)